



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

COMITÉ DE FINANZAS

169.º período de sesiones

Roma, 6-10 de noviembre de 2017

Situación financiera de la Organización

Las consultas sobre el contenido esencial de este documento deben dirigirse a:

Sr. Aiman Hija
Director de la División de Finanzas y Tesorero
Tel.: (+39) 06 5705 4676

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org

MU318/s



mu318

RESUMEN

- En el presente documento se proporciona al Comité de Finanzas información actualizada sobre la situación financiera de la Organización a 30 de junio de 2017.
- Situación de liquidez del Programa ordinario: a 30 de junio de 2017, el saldo en efectivo, equivalentes de efectivo y depósitos a corto plazo del Programa ordinario ascendía a 215,4 millones de USD (234,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2016).
- Obligaciones relacionadas con el personal: las obligaciones totales de los cuatro planes a 30 de junio de 2017 se situaban en 1 341,9 millones de USD, de los cuales 852,7 millones carecían de financiación (el seguro médico después del cese en el servicio suponía 793,7 millones de USD de las obligaciones no financiadas, mientras que el Fondo para liquidaciones representaba los 58,9 millones de USD restantes). La insuficiente financiación del pasivo del seguro médico después del cese en el servicio (ASMC) sigue siendo una de las causas del gran déficit estructural del Fondo General.
- Inversiones disponibles para la venta: el valor de las inversiones a largo plazo a 30 de junio de 2017 ascendía a 489,3 millones de USD (443,6 millones de USD a 31 de diciembre de 2016). Este incremento en 45,7 millones de USD obedeció a varios factores, entre los que cabe mencionar el rendimiento, unos tipos de cambio favorables y una financiación adicional del ASMC.
- Déficit del Fondo General y los fondos conexos: el déficit del Fondo General disminuyó de 907,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 a 646,8 millones de USD a 30 de junio de 2017, ya que a un año completo adicional de cuotas de los Estados Miembros correspondieron seis meses de gasto adicional. Se prevé que a 31 de diciembre de 2017 el déficit ascienda a alrededor de 900 millones de USD, debido a los gastos adicionales y a la falta de financiación para cubrir los gastos de las obligaciones relacionadas con el personal.

ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DEL COMITÉ DE FINANZAS

- Se invita al Comité a tomar nota de que, si bien la situación de liquidez de la Organización es estable, el mantenimiento de un flujo de efectivo saludable depende de la puntualidad del pago de las cuotas asignadas, así como a instar a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas.
- Se invita asimismo al Comité a tomar nota de la disminución del déficit de la Organización a 646,8 millones de USD a 30 de junio de 2017, desde 907,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2016. Se prevé que a 31 de diciembre de 2017 el déficit ascienda a 900 millones de USD aproximadamente.

Propuesta de asesoramiento

El Comité:

- **Instó a todos los Estados Miembros a pagar puntual e íntegramente las cuotas asignadas, de modo que la FAO pudiera seguir satisfaciendo las necesidades de efectivo para realizar las actividades previstas en el Programa de trabajo.**
- **Tomó nota de la cuantía del déficit del Fondo General, debido principalmente a la falta de financiación para cubrir los gastos de las obligaciones relacionadas con el personal.**

Introducción y contenido

1. En el informe actualizado sobre la situación financiera de la Organización se presenta una visión general de los resultados no comprobados correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017. El informe está estructurado como sigue:

- Resultados financieros correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017:
 - i) Estado del activo, el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos a 30 de junio de 2017, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos a 31 de diciembre de 2016 con fines comparativos (Cuadro 1).
 - ii) Estado de los ingresos y gastos y cambios en las reservas y en los saldos de los fondos correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017, presentado por fuente de financiación y con inclusión de los saldos correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2015 con fines comparativos (Cuadro 2).
- Observaciones resumidas sobre los resultados financieros correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017.
- Flujo de efectivo hasta el 31 de diciembre de 2017.

Cuadro 1

ESTADO DEL ACTIVO, EL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
A 30 de junio de 2017
(miles de USD)

	NO COMPROBADOS		COMPROBADOS	
	Fondos		Total	
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	30 de junio de 2017	31 de diciembre de 2016
ACTIVO				
Efectivo y equivalentes de efectivo	215 424	356 074	571 498	681 222
Inversiones mantenidas para negociación	-	668 052	668 052	527 792
Contribuciones por recibir de los Estados Miembros y el PNUD	318 348	8 791	327 139	93 145
Menos: consignaciones para retrasos en el pago de las contribuciones	(12 088)	(8 545)	(20 633)	(31 805)
Cuentas por cobrar	52 181	508	52 689	45 330
Inversiones disponibles para la venta	489 287	-	489 287	443 641
ACTIVO TOTAL	1 063 152	1 024 880	2 088 032	1 759 325
PASIVO				
Contribuciones recibidas por adelantado	70	758 673	758 743	763 134
Obligaciones por liquidar	38 109	242 146	280 255	263 248
Cuentas por pagar	59 782	-	59 782	59 021
Ingresos diferidos	110 691	-	110 691	84 561
Planes relativos al personal	1 341 946	-	1 341 946	1 319 199
PASIVO TOTAL	1 550 598	1 000 819	2 551 417	2 489 163
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS				
Fondo de Operaciones	25 745	-	25 745	25 745
Cuenta Especial de Reserva	28 236	-	28 236	25 895
Cuenta de gastos de capital	39 163	-	39 163	33 327
Cuenta de gastos de seguridad	12 118	-	12 118	19 564
Fondo especial para actividades de emergencia y rehabilitación	-	24 061	24 061	30 924
Ganancias/(pérdidas) no realizadas por inversiones	54 602	-	54 602	42 255
(Ganancias)/pérdidas actuariales	(472)	-	(472)	(472)
Saldos (déficit) de los fondos al final del período	(646 839)	-	(646 839)	(907 076)
TOTAL DE LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	(487 446)	24 061	(463 385)	(729 838)
TOTAL DEL PASIVO, LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS	1 063 152	1 024 880	2 088 032	1 759 325

Cuadro 2

INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LAS RESERVAS Y LOS SALDOS DE LOS FONDOS
correspondientes al período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017
(miles de USD)

	Fondos		NO COMPROBADOS	
	General y conexos	Fiduciarios y del PNUD	Total	
			30 de junio de 2017	30 June 2015
INGRESOS:				
Cuotas de los Estados Miembros	957 124	-	957 124	1 014 517
Contribuciones voluntarias	78 724	1 053 239	1 131 963	1 137 221
Fondos recibidos en virtud de acuerdos interinstitucionales	248	2 576	2 824	3 888
Actividades con financiación conjunta	30 129	-	30 129	27 946
Diversos	15 968	1 837	17 805	14 401
Rendimiento de las inversiones a largo plazo	20 740		20 740	8 844
Otros ingresos varios netos	(47 935)	-	(47 935)	16 554
(Pérdidas)/ganancias derivadas de las diferencias en los tipos de cambio	8 613	-	8 613	(26 539)
TOTAL DE INGRESOS	1 063 611	1 057 652	2 121 263	2 196 832
GASTOS:				
Programa ordinario	699 654	-	699 654	784 415
Proyectos	-	1 055 815	1 055 815	1 051 091
TOTAL DE GASTOS	699 654	1 055 815	1 755 469	1 835 506
SUPERÁVIT DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	363 957	1 837	365 794	361 326
Ganancias o pérdidas actuariales	-	-	-	(1 061)
Costo de los intereses correspondientes a los pasivos relacionados con el personal	(53 156)	-	(53 156)	(69 135)
Crédito por servicios anteriores sobre las obligaciones relacionadas con el personal	-	-	-	-
Consignación para contribuciones por recibir y otros activos	(1 121)	-	(1 121)	(1 779)
Ingresos diferidos	(31 015)	-	(31 015)	(43 164)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de capital	(11 974)	-	(11 974)	(18 761)
Movimiento neto en la Cuenta de gastos de seguridad	7 284	-	7 284	(9 218)
SUPERÁVIT/(DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS CON RESPECTO A LOS GASTOS	276 721	1 837	278 559	218 208
Transferencia de intereses a cuentas de donantes	-	(1 837)	(1 837)	(912)
Transferencias netas de/(a) reservas				
Fondo de Operaciones	-	-	-	-
Cuenta Especial de Reserva	(1 372)	-	(1 372)	(3 948)
Saldos de los fondos al comienzo del período (según información previa)	(922 188)	-	(922 188)	(875 366)
SALDOS DE LOS FONDOS AL FINAL DEL PERÍODO	(646 839)	-	(646 838)	(875 361)

Observaciones resumidas sobre los resultados preliminares del período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017

Situación de liquidez y contribuciones pendientes

2. La liquidez de la Organización en el marco del Fondo General, representada por el efectivo y los equivalentes de efectivo, ascendía a un total de 215,4 millones de USD a 30 de junio de 2017 (234,3 millones de USD a 31 de diciembre de 2016).

Inversiones mantenidas para negociación

3. El valor de las inversiones mantenidas para negociación a 30 de junio de 2017 ascendía a 668,1 millones de USD y junto con los depósitos a plazo de 514,7 millones de USD (registrados como efectivo y equivalentes de efectivo), por un monto total de 1 182,8 millones de USD (1 126,7 millones de USD a 31 de diciembre de 2016), representaba principalmente los saldos no utilizados de proyectos financiados con cargo a fondos fiduciarios.

4. El estilo de inversión prudente y de bajo riesgo de la FAO y el entorno de tipos de interés cercanos a cero durante 2016 y el primer semestre de 2017 hicieron que el rendimiento de la cartera de inversiones mantenidas para negociación fuera muy bajo: un promedio de 0,63 % en 2016, que disminuyó a un 0,44 % en el período de seis meses finalizado el 30 de junio de 2017. No obstante, estos resultados fueron superiores a los rendimientos de referencia de 0,21 % y 0,3 %, respectivamente.

Inversiones disponibles para la venta

5. El valor de las carteras de inversiones disponibles para la venta, que representan las inversiones destinadas a financiar los planes relativos al personal de la Organización, aumentó de 443,6 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 a 489,3 millones de USD a 30 de junio de 2017. El incremento global obedeció a una combinación de rendimiento positivo y unos tipos de cambio favorables, en particular:

- El rendimiento global de los fondos a largo plazo fue de aproximadamente el 9,68 % para el período de seis meses finalizado el 30 de junio de 2017, con un rendimiento anual del 11,02 % generado por las inversiones en acciones.
- El rendimiento se vio afectado de manera positiva por la fortaleza del euro frente al dólar. A 30 de junio de 2017, el euro había aumentado más del 8,5 % frente al dólar.
- Se inyectaron en la cartera fondos adicionales por valor de 0,9 millones de USD y 2,2 millones de EUR para el pasivo del ASMC.

Planes relativos al personal

6. En la FAO existen cuatro planes relativos al personal (en adelante, los “planes”), que proporcionan prestaciones a los funcionarios ya sea tras el cese en el servicio o como consecuencia de una enfermedad o lesión relacionadas con la actividad laboral. Los planes son los siguientes:

- Seguro médico después del cese en el servicio (ASMC);
- Plan de indemnizaciones por cese en el servicio (SPS);
- Fondo de reserva del Plan de indemnizaciones al personal (CPRF);
- Fondo para liquidaciones (TPF).

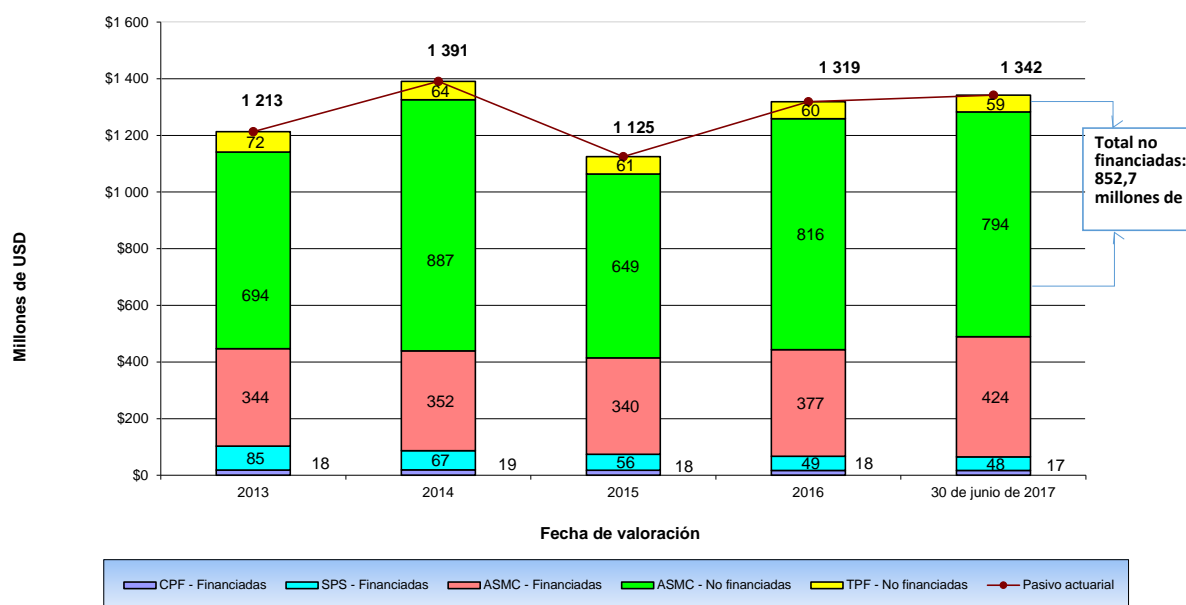
7. Los resultados de la última valoración actuarial a 31 de diciembre de 2016 y las necesidades de financiación y cuestiones conexas se presentaron al Comité de Finanzas en su 166.º período de sesiones en el documento FC 166/5, titulado “Valoración actuarial de las obligaciones relacionadas con el personal en 2016”.

8. Las obligaciones totales de los planes a 30 de junio de 2017 ascendían a 1 341,9 millones de USD, lo que representa un incremento de 22,7 millones de USD con respecto al saldo de 1 319,2 millones de USD en diciembre de 2016.

9. A 30 de junio de 2017, las obligaciones no financiadas relacionadas con el personal ascendían a 852,7 millones de USD, de los cuales 793,7 millones correspondían al ASMC y 58,9 millones al TPF. En el Cuadro 3 se presenta un análisis de las obligaciones actuariales totales por plan y estado de financiación.

Cuadro 3

Obligaciones relacionadas con el personal: obligaciones totales por plan y estado de financiación relativas a los últimos 4,5 años



Saldo del Fondo General y los fondos conexos

10. El déficit del Fondo General disminuyó de 907,1 millones de USD a 31 de diciembre de 2016 a 646,8 millones de USD a 30 de junio de 2017, debido al año adicional de cuotas asignadas frente a solo un semestre de gastos adicionales.

Gastos e ingresos diferidos del Programa de cooperación técnica

11. Durante el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017, los gastos relativos al Programa de cooperación técnica (PCT) efectuados con cargo a la consignación de 2016-17 ascendieron a 36,4 millones de USD, mientras que los efectuados con cargo a la consignación correspondiente al bienio 2014-15 alcanzaron un total de 67,0 millones de USD. El gasto mensual medio del PCT durante el período aumentó progresivamente hasta alcanzar los 5,7 millones de USD a 30 de junio de 2017, en comparación con un promedio de 5,0 millones de USD para el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2015 y de 5,2 millones de USD para el final de ese bienio. A 30 de junio de 2017, los ingresos diferidos del PCT (es decir, la consignación disponible del bienio anterior y de 2016-17) totalizaban 109,2 millones de USD, de los cuales la porción de la consignación correspondiente a 2016-17 ascendía a 96,5 millones de USD, mientras que la correspondiente a la consignación para 2014-15 ascendía a 12,6 millones de USD.

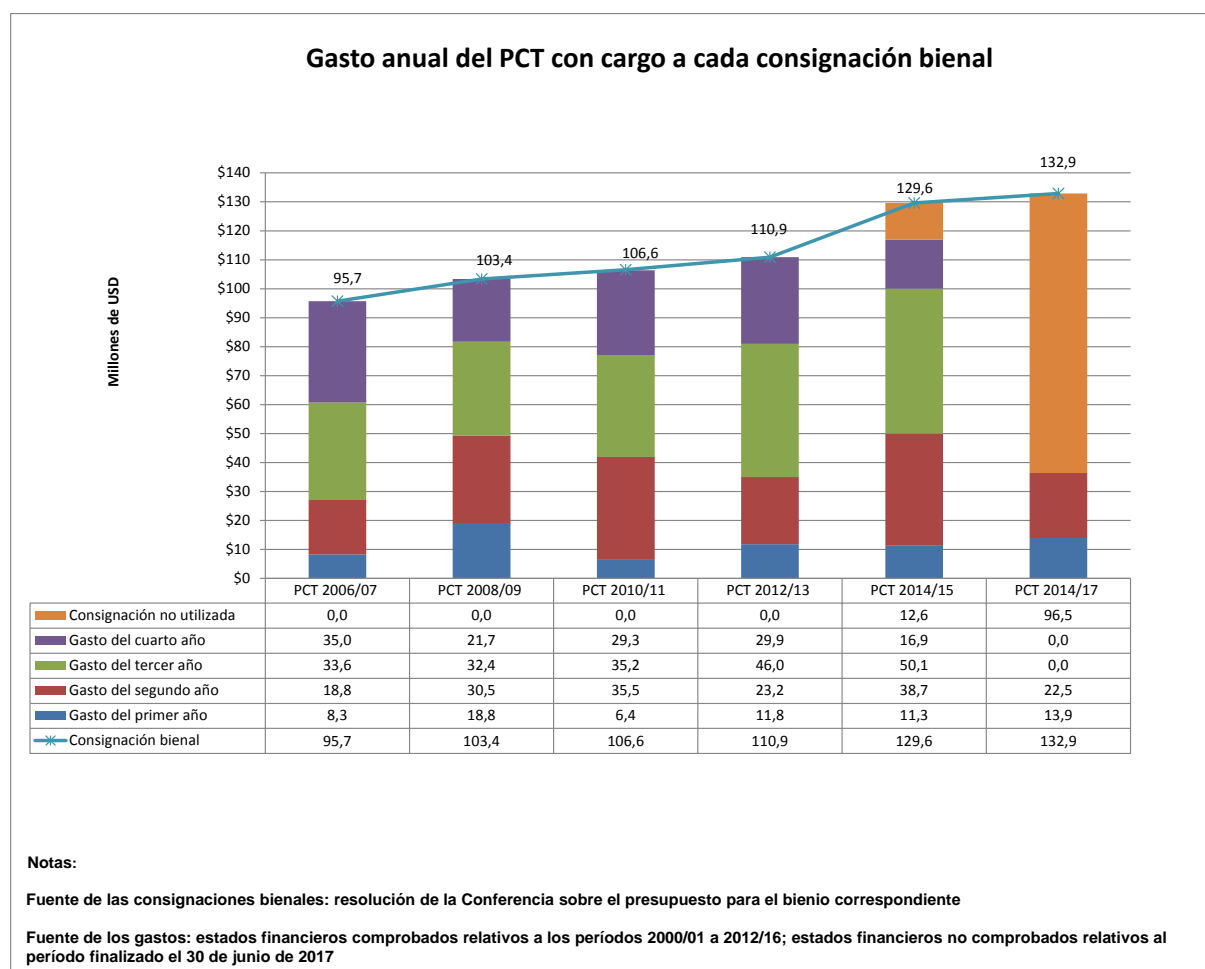
12. En el Cuadro 4 se muestra el promedio mensual de gastos del PCT con cargo a todas las consignaciones.

Cuadro 4

Gasto mensual promedio	Gasto mensual promedio del PCT					
	Período de tiempo					
	2016-17 18 meses	2014-15 24 meses	2012-13 24 meses	2010-11 24 meses	2008-09 24 meses	2006-07 24 meses
	5,7	5,2	4,1	4,0	4,9	2,5

13. En el Cuadro 5 se presentan los gastos del PCT (incluidas las cantidades acumuladas) para todos los períodos de consignación y consignaciones disponibles (es decir, los ingresos diferidos) del PCT correspondientes a cada año del período comprendido entre el 1 de enero de 2002 y el 30 de junio de 2017. Los gastos efectuados durante 2016-17 con cargo a la consignación de 2014-15 representaron el 84,0 % del saldo arrastrado disponible de la consignación. Este saldo puede utilizarse hasta el 31 de diciembre de 2017. Los gastos realizados en 2016-17 con cargo a la porción para ese año de la consignación representaron el 27,4 % de dicha porción, mientras que los restantes 96,5 millones de USD pueden utilizarse hasta el 31 de diciembre de 2019.

Cuadro 5



14. La aprobación rápida de la consignación del PCT es fundamental para lograr una ejecución temprana. El calendario de aprobación de los proyectos del PCT ha mostrado avances alentadores durante el bienio 2016-17, con la aprobación a finales de junio de 2017 del 80 % de los recursos disponibles de la consignación correspondiente a 2016-17 (106 millones de USD). Los constantes esfuerzos para agilizar los procedimientos de aprobación aspiran a lograr mayores aumentos de eficiencia y una asignación más rápida de la consignación del PCT para los próximos bienios.

Ganancias por diferencias en los tipos de cambio

15. Durante el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017, la Organización registró unas ganancias netas por cambio de moneda de USD 8,6 millones, de los cuales 7,2 millones de USD fueron generados por las diferencias¹ (no en efectivo) derivadas de la conversión euro-dólar y 1,4 millones de USD por ganancias netas reales respaldadas por recursos en efectivo registradas por la Organización como consecuencia de las diferencias en el tipo de cambio, que se transfirieron a la Cuenta Especial de Reserva.

Contribuciones voluntarias

16. La categoría de financiación “Fondos fiduciarios y del PNUD” comprende actividades financiadas con contribuciones voluntarias mediante proyectos, incluidas las financiadas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

17. Las contribuciones recibidas por adelantado para los fondos fiduciarios y del PNUD ascendían a 758,7 millones de USD a 30 de junio de 2017, frente a 732,9 millones de USD a 31 de diciembre de 2016. Estas cantidades representan el saldo de las contribuciones voluntarias recibidas de donantes que aún no se ha utilizado en la ejecución de proyectos.

18. En el Cuadro 6 se presenta un análisis de las contribuciones de fondos fiduciarios recibidas² de donantes durante el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017. En este cuadro se incluyen detalles de los 25 mayores contribuyentes durante el período, así como clasificaciones comparativas para el período equivalente finalizado el 30 de junio de 2015.

19. De conformidad con la política contable de la FAO, los ingresos procedentes de contribuciones voluntarias se reconocen en proporción al grado de actividad concluida del proyecto, medida como gastos.

20. Los ingresos de los proyectos con cargo al Fondo fiduciario y al PNUD notificados para el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017 ascendían a 1 055,8 millones de USD, frente al total de 1 051,1 millones de USD registrados para el período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2015.

¹ Las diferencias en el tipo de cambio se generan a medida que se reciben las cuotas y en la conversión del saldo pendiente de las mismas al final del período.

² Con fines operacionales, la FAO realiza también un seguimiento exhaustivo de la aprobación de contribuciones voluntarias, contabilizadas a partir del momento en que el asociado que aporta recursos aprueba los fondos fiduciarios y estos pasan a estar activos operacionalmente. En ese momento la FAO ya ha recibido parte de los fondos, pero a menudo no todos. El modelo de recepción gradual de la financiación destinada a los fondos fiduciarios explica la diferencia entre las cifras correspondientes a “contribuciones recibidas” que figuran en este documento y las relativas a “contribuciones aprobadas” publicadas en otros.

Cuadro 6: Análisis de las contribuciones voluntarias recibidas

Período de 18 meses finalizado el 30 de junio de 2017	Miles de USD	Período de 18 meses el 30 de junio de 2015	Miles de USD
(1) Unión Europea	207 150	(1) Unión Europea	185 561
(2) Estados Unidos de América	159 713	(2) Estados Unidos de América	103 938
(3) Reino Unido	87 299	(3) Reino Unido	98 067
(4) Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	77 487	(4) Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)	76 704
(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	62 059	(5) Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)	55 389
(6) Fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el PNUD	59 348	(6) Japón	32 620
(7) Japón	34 514	(7) Alemania	29 413
(8) Alemania	31 444	(8) Noruega	26 918
(9) Noruega	30 462	(9) Arabia Saudita	26 365
(10) Países Bajos	23 179	(10) Canadá	25 464
(11) Suiza	19 888	(11) Fondo fiduciario de donantes múltiples administrado por el PNUD	31 031
(12) Suecia	17 721	(12) Bélgica	22 205
(13) Italia	17 472	(13) Brasil	19 697
(14) Todas las regiones	17 177	(14) Banco Mundial	19 547
(15) Canadá	15 362	(15) Fondo Común para la Acción Humanitaria en el Sudán (CHF)	18 946
(16) Bélgica	14 330	(16) Suecia	18 258
(17) Fondo para los países menos adelantados y Fondo especial para el cambio climático	13 912	(17) Suiza	17 868
(18) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)	12 670	(18) Italia	16 664
(19) Brasil	12 582	(19) Países Bajos	11 176
(20) Banco Mundial	11 514	(20) Afganistán	10 705
(21) México	10 667	(21) México	10 376
(22) Chad	10 201	(22) Colombia	8 782
(23) Programa de desarrollo mundial de la Fundación Bill y Melinda Gates	9 029	(23) Dinamarca	8 353
(24) Afganistán	8 548	(24) República Centroafricana	8 000
(25) Fondo Común para la Acción Humanitaria en el Sudán (CHF)	7 711	(25) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)	7 345
25 mayores contribuyentes	971 439	25 mayores contribuyentes	889 391
Múltiples donantes	111 657	Múltiples donantes	80 091
Otros donantes	177 322	Otros donantes	159 909
Total	1 260 418	Total	1 129 391

Previsión de movimientos de tesorería en 2017 (Programa ordinario)

21. En el Cuadro 7 *infra* se presenta la situación real consolidada de liquidez a corto plazo de la Organización al final de cada mes en el contexto del Programa ordinario (que incluye el efectivo y los equivalentes de efectivo) del 1 de enero de 2017 al 30 de junio de 2017 y las previsiones hasta el 31 de diciembre de 2017, con cifras comparativas de 2016. Todas las cifras se expresan en millones de USD.

22. Las cuotas de 2017 abonadas a la Organización por los Estados Miembros a 30 de junio de 2017 representaban el 46,64 %, una tasa de recaudación inferior a la del 52,97 % registrada en el mismo período del año anterior. En el documento FC 169/INF/2 se proporcionan más detalles sobre la situación de las cuotas corrientes y los atrasos a 30 de junio de 2017.

23. Con arreglo a las pautas de pago de los Estados Miembros en el pasado y al nivel de efectivo del Programa ordinario a 30 de junio de 2017, se espera que la liquidez de la Organización baste para hacer frente a las necesidades operacionales hasta el final de 2017. Las previsiones actuales reflejan las pautas de pago de los principales contribuyentes en 2016 y están sujetas a cambios en función de la confirmación por los Miembros de sus fechas previstas de pago. Por consiguiente, la exactitud de las previsiones presentadas en el Cuadro 7 depende de las fechas efectivas de pago de las contribuciones más importantes en 2017.

Cuadro 7

